

UTZ KAPEH CERTIFICATION

Cơ hội mới cho ngành cà phê



Nguyễn Văn Thiết
Đại diện Utz Kapeh Việt Nam
www.utzkapeh.org
Tel: 0914038538
Mail : thiet.nguyen@utzkapeh.org



Utz Kapeh đổi tên



- Tên và biểu tượng mới của Utz đem đến cho bạn nhiều cơ hội tốt hơn khi nói về những điểm mạnh của Utz
- Tên và biểu tượng mới của chúng tôi sẽ tiếp sức cho khả năng mở rộng về phạm vi và quy mô.
- Với biểu tượng mới, yếu tố căn bản của chương trình chứng nhận chúng tôi vẫn không có gì thay đổi.
- Biểu tượng củ “Utz Kapeh Certified Responsible Coffe” vẫn tiếp tục được duy trì song song trong vòng 1 năm với những người sử dụng hiện tại



Hãy tìm hiểu thêm về tên và biểu tượng mới của chúng tôi tại:
www.utzcertified.org





Tính bền vững, một thực tiễn kinh doanh

Các nước hiện *đòi hỏi nghiêm ngặt về an toàn thực phẩm và tính truy nguyên*

- Nhật: có luật mới về an toàn thực phẩm
- Châu Âu: quy định về huỷ bỏ trong 24 giờ
- US: quy định an toàn thực phẩm

Người tiêu dùng ngày càng *đòi hỏi cao hơn, muốn được thông tin tốt hơn*

- Họ muốn các thương hiệu quan tâm hơn đến điều này

Với các công ty bán lẻ, các thương hiệu, nhà rang xay

- Mong muốn có sự đảm bảo cao, tính minh bạch và khả năng truy nguyên
- Đòi hỏi những chương trình có uy tín và năng lực
- Mong muốn một môi trường cung ứng cà phê cạnh tranh: hỗ trợ giải quyết những vấn đề của nhà sản xuất
- Sự phát triển của nhà sản xuất ảnh hưởng trực tiếp đến những người mua cà phê chất lượng cao.

Với nhà sản xuất

- Cần những chương trình giúp họ trở nên chuyên nghiệp
- Cần thể hiện sự chuyên nghiệp trong sản xuất đáp ứng những yêu cầu của thị trường



UTZ CERTIFIED, sứ mệnh của chúng tôi



“Triển khai thực hiện một bộ tiêu chuẩn về kinh tế, xã hội và môi trường trong sản xuất và cung ứng cà phê một cách có trách nhiệm trên quy mô toàn cầu.”

UTZ CERTIFIED trả lời hai câu hỏi

- *Cà phê đến từ đâu ?*
- *Cà phê được sản xuất như thế nào?*



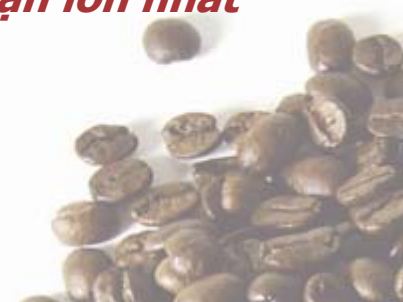
UTZ CERTIFIED; phát triển không ngừng



Lịch sử

- 1997: Thành lập bởi một nhà rang xay Hà lan và nhà sản xuất Guatemala
- 2002: Thâm nhập thị trường; trở thành một tổ chức độc lập, có hội đồng quản trị độc lập
- 2006: có 600,000 bao được mua bán trên thị trường là cà phê UTZ chứng nhận (=36'000T).
- 2007: Có mặt trên toàn cầu
 - Trụ sở chính tại Hà Lan
 - Có văn phòng tại các nước Brazil, Colombia, Peru, Guatemala, Kenya, Ethiopia, Indonesia và Vietnam
 - Có các văn phòng hỗ trợ tiếp cận thị trường tại Nhật bản, Thụy sĩ và Mỹ
 - Có 200 nhóm nhà sản xuất tham gia, 100 nhà sản xuất chuẩn bị được chứng nhận tại 18 nước sản xuất
 - 297 công ty mua tham gia (gồm các nhà rang xay, công ty kinh doanh, nhà bán lẻ), tại 21 nước tiêu thụ
 - Hiện có hơn 10,000 MT được mua bán như là cà phê UTZ chứng nhận trong tháng 1 và 2 vừa qua
 - Mức tăng trưởng 35-50% hàng năm

UTZ CERTIFIED trong 5 năm đã trở thành chương trình chứng nhận lớn nhất về cà phê tại Châu Âu và Nhật bản



Tại sao cần được chứng nhận?

Khách hàng mong muốn 'chất lượng'

- Có trách nhiệm trong các vấn đề xã hội và môi trường.
- An toàn thực phẩm
- Người tiêu dùng tin tưởng ở những nhãn hàng quen dùng
- Có liên hệ mật thiết với sản xuất

Chiến lược cung ứng

- Minh bạch
- Thể hiện thông tin về sản xuất và chất lượng
- Tiếp cận nguồn cung ứng
- Quan tâm đến 'sự sống còn' của người sản xuất

UTZ CERTIFIED giúp đảm bảo chất lượng về mặt xã hội và môi trường cũng như canh tác chuyên nghiệp

Những yêu cầu mang tính luật pháp

- Khả năng truy nguyên
- Huỷ sản phẩm khi không đạt tiêu chuẩn
- An toàn thực phẩm

Những thực hành kinh doanh tốt

- Uy tín
- Có trách nhiệm về mặt xã hội
- Tuân thủ nguyên tắc nội bộ



The world of UTZ CERTIFIED
2002

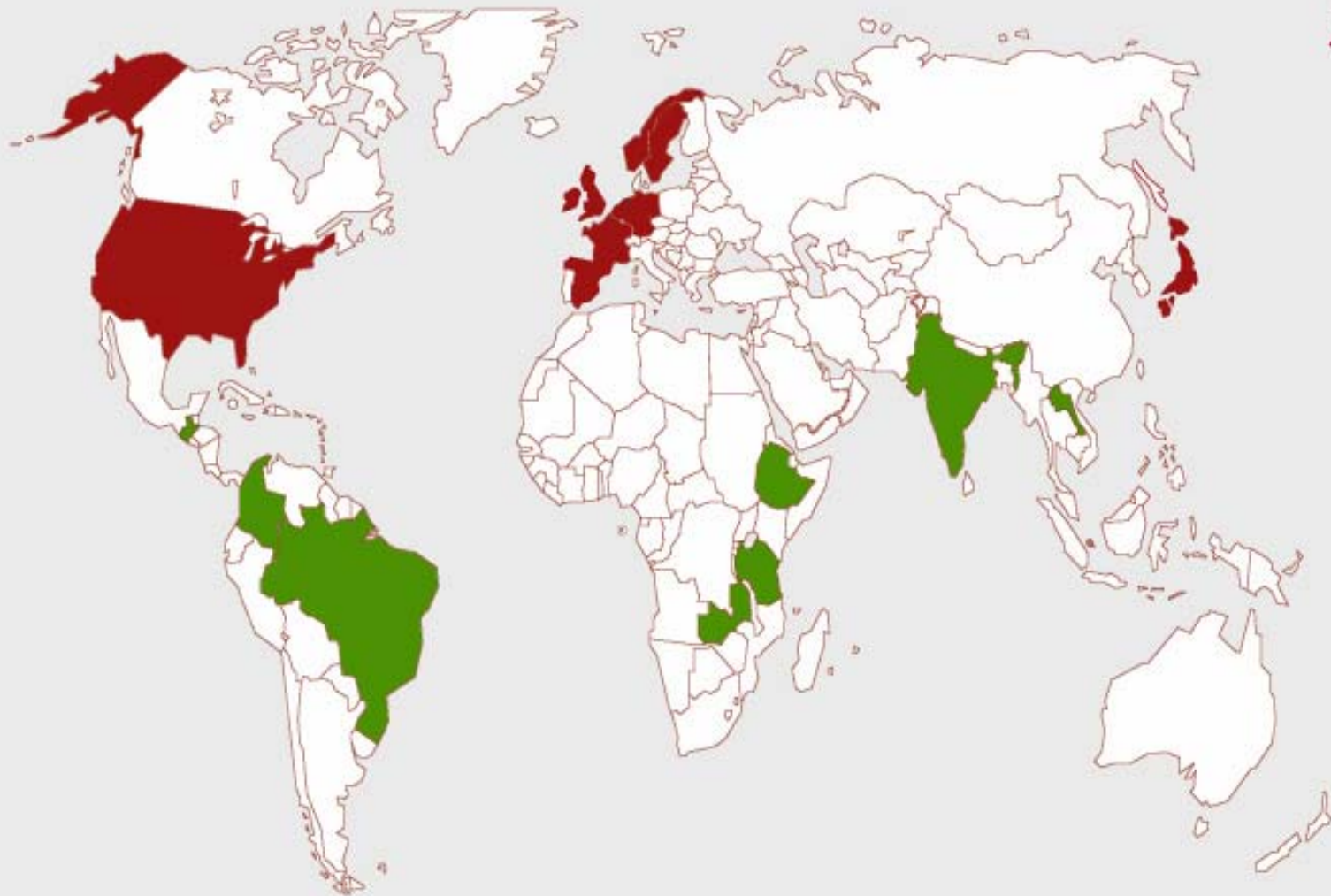


Buyer countries

Producer countries

The world of UTZ CERTIFIED

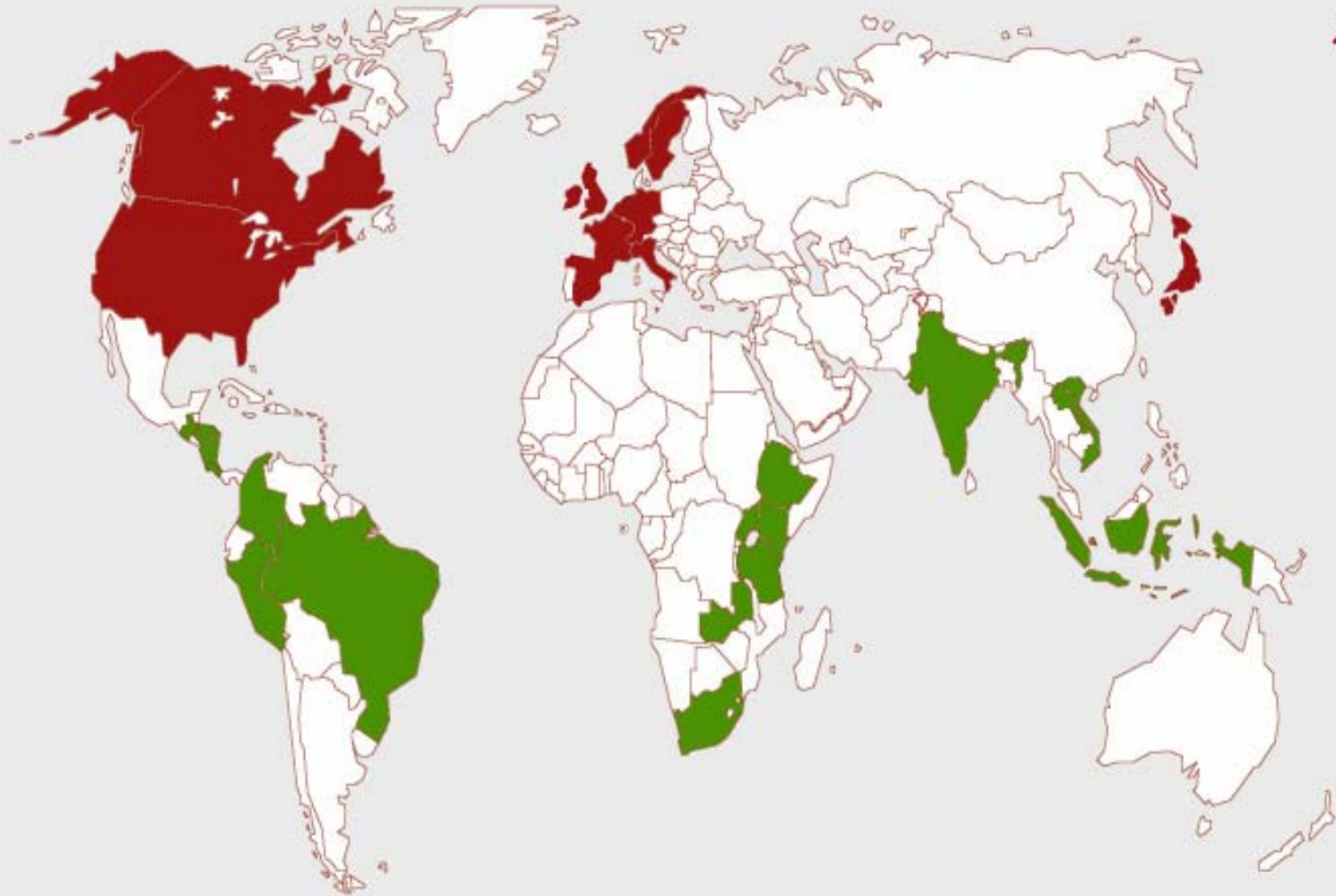
2004



Buyer countries

Producer countries

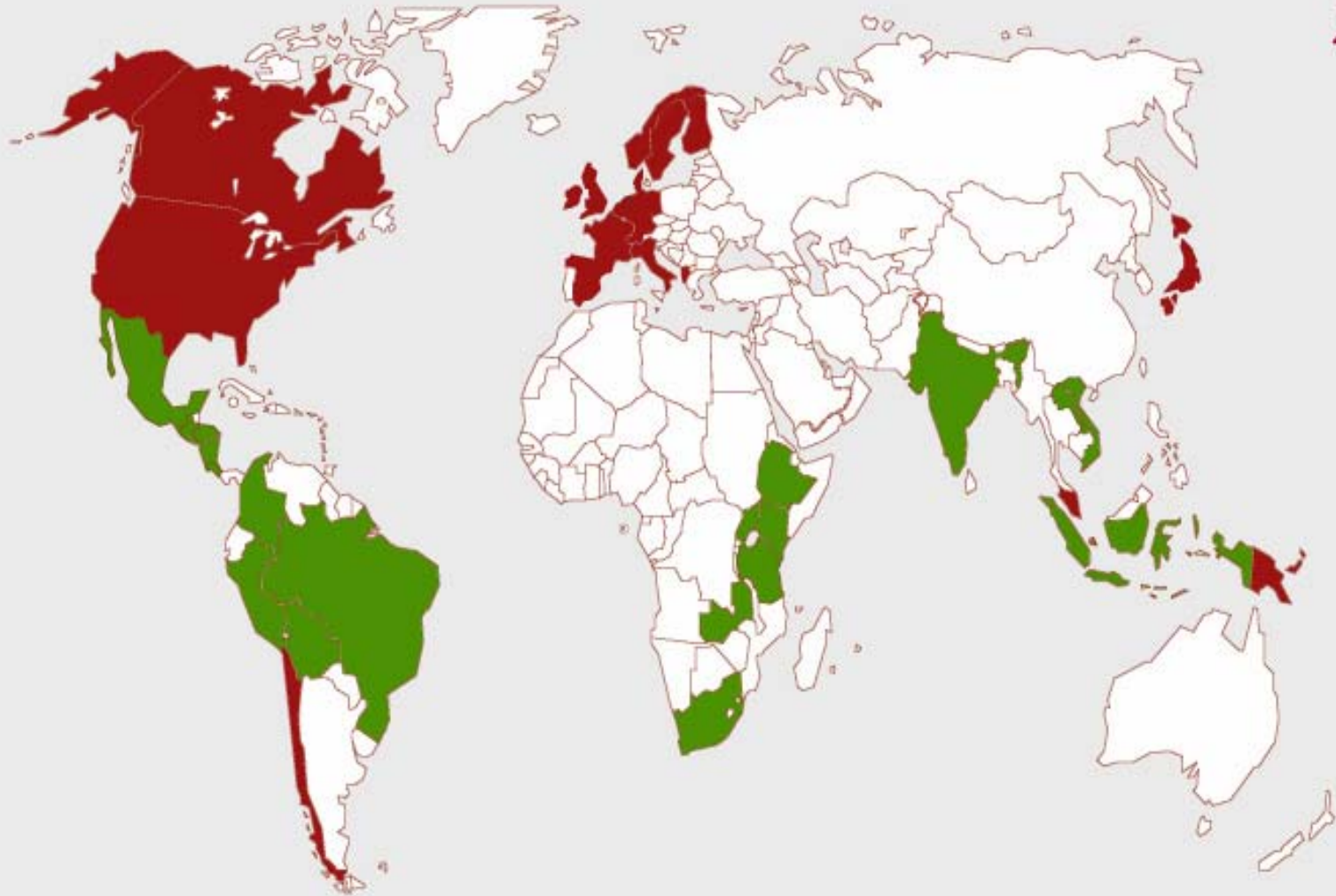
The world of UTZ CERTIFIED
2005



Buyer countries

Producer countries

The world of UTZ CERTIFIED
2006



Buyer countries

Producer countries



UTZ CERTIFIED

là thực hiện quản lý trang trại chuyên nghiệp
thực hiện những tiêu chuẩn mà chúng tôi tin tưởng

Những điểm cơ bản của Bộ Nguyên tắc

Quản lý trang trại chuyên nghiệp

Kinh doanh

Tính truy nguyên

Quy trình quản lý kinh doanh có giám sát

Lưu trữ thông tin

An toàn thực phẩm

Đào tạo

Có quy trình đảm bảo an toàn và vệ sinh sản xuất

Thanh tra hàng năm



Môi trường

Chống xói mòn

Sử dụng nông hoá phẩm có kiểm soát

Giảm lượng nước sử dụng và giảm ô nhiễm

Bảo vệ nguồn nước

Sử dụng năng lượng

Không phá rừng

Bảo vệ loài có nguy cơ tuyệt chủng



Xã hội

Các quyền lao động (theo ILO, luật pháp quốc gia)

Sức khỏe và an toàn lao động

Tiếp cận dịch vụ y tế

Tiếp cận giáo dục

Điều kiện nhà ở tốt

Nước sinh hoạt

Tự do thể hiện văn hoá





Sản xuất tốt = quản lý tốt

*UTZ CERTIFIED tin rằng mọi loại thực phẩm phải đáp ứng các **tiêu chuẩn quốc tế về an toàn thực phẩm***

- Tiêu chuẩn về nông hoá phẩm và phân bón:
 - Sử dụng tối thiểu, chỉ sử dụng sản phẩm được phép dùng cho cà phê
 - Huấn luyện cách sử dụng hợp lý và an toàn
 - Ghi chép việc sử dụng, hiệu chỉnh thiết bị sử dụng
 - Xử lý phế thải hợp lý
- Quy trình sản xuất chống phát sinh nấm OTA
- Khả năng truy nguyên giúp đảm bảo an toàn thực phẩm
- Tại Nhật bản, UTZ CERTIFIED được coi như một công cụ tuân thủ luật mới về thực phẩm.



Những người trồng cà phê chuyên nghiệp



UTZ CERTIFIED tin tưởng sản xuất chuyên nghiệp đảm bảo tính bền vững

- Thực hành quản lý trang trại tốt hơn → chất lượng & hiệu quả
- UTZ đem đến sự công nhận quốc tế là một nhà sản xuất tốt
- UTZ giúp tạo điều kiện kinh doanh tốt hơn
 - Tiếp cận được thị trường (mới)
 - Có vị thế tốt hơn trong kinh doanh
 - Có quan hệ khách hàng dài hạn
 - Có vị thế trong đàm phán thương mại
 - Có nhiều cơ hội marketing
 - Giá tốt hơn cho sản phẩm tốt hơn





Chứng nhận độc lập

UTZ CERTIFIED tin tưởng

việc thanh tra độc lập tạo nên độ tin cậy

- Thanh tra hàng năm
- Do cơ quan chứng nhận độc lập thực hiện
- Cơ quan chứng nhận được UTZ CERTIFIED đào tạo và uỷ quyền
- Có 14 cơ quan chứng nhận toàn cầu (xem danh sách tại ww.utzcertified.org)
- Họ được chứng nhận ISO 65
- UTZ CERTIFIED được công nhận tương đương tiêu chuẩn **EUREPGAP[®]**

(Thực hành Nông nghiệp Tốt áp dụng cho hoạt động bán lẻ Châu Âu)



WHEN YOU NEED TO BE SURE



Khả năng truy nguyên = Tính minh bạch



UTZ CERTIFIED tin tưởng vào **Khả năng truy nguyên** và **Tính minh bạch**

UTZ CERTIFIED triển khai hệ thống truy nguyên nguồn gốc dựa trên trang web, qua đó cho phép:

- **Theo dõi** từng lô cà phê của bạn trực tuyến trên hệ thống của UTZ
- **Theo dõi** để biết cà phê của bạn đến từ đâu
- **& Giúp thông tin** tới người tiêu dùng nguồn gốc cà phê





Minh bạch trong cung ứng cà phê



Tìm hiểu người trồng ra cà phê I



[Home](#) [Zoek een winkel](#) [Klantenservice](#) [Afdrukken](#) [Stemap](#) [Zoeken](#)

[an](#) [Aanbiedingen](#) [In onze winkels](#) [Eten & drinken](#) [Over Albert Heijn](#) [Webwinkelen](#)

[Home](#), [AH Eigen Merken](#), [AH Huismerk](#), [Houdbare boodschappen](#), [Perla](#)

Perla koffie

[Utz Kapeh keurmerk](#)
[Koken met koffie](#)

Waar komt uw koffie vandaan

Hier kunt u kijken waar uw Perla of Euro Shopper koffie vandaan komt. Kies uw type koffie en voer de houdbaarheidsdatum (vanaf 01-08-2004) van uw Perla verpakking in. Typ tussen de cijfers wel streepjes, bijvoorbeeld: 01-09-2004.

Type koffie:

Houdbaarheidsdatum:

[Toon herkomst](#)



Utz Kapeh-certified coffee producer

Kawacom Uganda

Coffee from the Source of the Nile

KAWACOM
Kampala, Uganda

Name: Kawacom
Description: Small producers
Certification Date: Apr 2003 / Nov 2003
Quality: Bogisu Washed Arabica, Clean Washed Arabica, Orugar (unwashed), Uganda Natural Robusta, Uganda Washed Robusta
Contact: Andrew Falconer (Managing Director)
E-mail: sales@kawacom.com



About Kawacom

Coffee From The Source Of The Nile

Kawacom is recognised as the guarantor of high quality Robusta and Arabica coffee production within Uganda. Over the last seven years the company has positioned itself as the market leader in innovation, having spearheaded the development of the **first** organic and sustainable coffee projects in the country.



Utz Kapeh-certified coffee producer

HACIENDA VENECIA

Manizales, Colombia

Name: Hacienda Venecia
Description: Estate farm
Ha: 97
Elevation: 1,300-1,800m
Certification Date: Nov 2002
Variety: Colombia
Quality: Aroma: intense; Acidity: medium-high
 Body: full; Flavour: sweet-delicate
 Mitaca March-May
Harvest season: Harvest Oct-Dec
Export season: All year
Contact: Juan Pablo Echeverri
E-mail: mercado@haciendavenecia.com



About Hacienda Venecia

THE ORIGIN OF GOOD COFFEE

Hacienda Venecia, located in the municipality of Manizales, Caldas, with an average altitude of 1,500 meters above sea level and in volcanic soils of the Andes, is one of the most traditional coffee growing areas of the country.



Utz Kapeh-certified coffee producer

Kawacom Uganda

Coffee from the Source of the Nile

KAWACOM
Kampala, Uganda

Name: Kawacom
Description: Small producers
Certification Date: Apr 2003 / Nov 2003
Quality: Bogisu Washed Arabica, Clean Washed Arabica, Orugar (unwashed), Uganda Natural Robusta, Uganda Washed Robusta
Contact: Andrew Falconer (Managing Director)
E-mail: sales@kawacom.com



About Kawacom

Coffee From The Source Of The Nile

Kawacom is recognised as the guarantor of high quality Robusta and Arabica coffee production within Uganda. Over the last seven years the company has positioned itself as the market leader in innovation, having spearheaded the development of the **first** organic and sustainable coffee projects in the country.




Ví dụ về Khả năng truy nguyên nguồn gốc II



coffeetracer - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Back Forward Stop Home Search Favorites Refresh Print Mail New Tab

Address http://www.douwe-egberts.co.uk/MCMSGoodOrigin/Templates/GO_coffee_tracer.aspx?NRMODE=Published&NRORIGINAI

Google Zoeken Pop-ups ok Spelling controleren Opties

Home **DOUWE EGBERTS**

goodorigin

Traceable from farm to cup

UTZ KAPEH Certified Responsible Coffee

Coffee blend

Best before date

Traceable from farm to cup

At Douwe Egberts we understand that people increasingly want to know where their food comes from and want to be more informed and reassured about the way in which it is sourced and produced.

Using a unique tracking system, Douwe Egberts Good Origin allows you to see for yourself that your coffee has been produced responsibly by tracing each individual pack back to where your coffee was grown.

To find out where your coffee comes from, simply select the type of coffee from the drop down box, enter the best before date from the side of the pack and hit enter. This will take you to the Utz Kapeh site, showing the actual farm or group of farms that grew your coffee.

Done Internet



Ví dụ về Khả năng truy nguyên nguồn gốc



Utz Kapeh · Your Trace: Douwe Egberts - Microsoft Internet Explorer

File Edit View Favorites Tools Help

Back Forward Stop Home Search Favorites Refresh Mail Print Send To Favorites

Address <http://www.utzkapeh.org/consumer/index.php?pageID=219&members=0-006-06-6-287,0-041-05-7-006,0-025-05-3-202> Go Links

Google Zoeken Pop-ups ok Spelling controleren Opties

UTZ KAPEH Certified Responsible Coffee

home
about Utz Kapeh

who has grown your coffee?

Traceable from farm to cup

Welcome to the Utz Kapeh website. Here you can find out where your Douwe Egberts Good Origin coffee comes from. Experience the world of coffee!

Utz Kapeh, 'good coffee' in a Mayan language, is a worldwide certification program for responsible coffee. Growers with an professional farmers who take care onment.

Where's your coffee from?

Click on the blinking dots to see who has grown your Douwe Egberts Good Origin coffee. For extra features, visit the World of Utz.

Bushenyi Project - Kawacom

Location: Kampala, Uganda, Africa
Certification period: 2005-09-14 - 2006-09-14
Size of certified production: 2500 ha.

The number of people involved in the coffee production
2,950 Farmers are certified and live on the land with their families.

Mr. Roy Lugone, Managing Director of Kawacom (U) Ltd.

"I believe Utz Kapeh is a highly responsible organization that cares not only for the farmers, but for the environment as well, through use of its safe and modern responsible farming practices"

About Bushenyi Project - Kawacom

The Bushenyi Project is situated in South Western Uganda. The area stands high on a plateau above the western Rift Valley. The area is covered in a patchwork of high rolling hills, coffee plantations, tea plantations, and forest. The project started in 1995 with 300 farmers. It has subsequently grown to encompass 4,500 farmers. The project covers an area of 2,515.46 Ha.

The typical farmer has between 400-600 robusta coffee trees, normally grown with light shade. The farmers will also have 1-2 acres of bananas and one or two dairy cows

Bushenyi Kawacom Projects

We have the following projects in place or planned to improve the social and environmental conditions:

- Tree nurseries have been developed to improve environmental conditions.
- Farming implements are provided free of charge to improve quality of production.
- Kawacom is also a financial supporter of the following social services: The Occupational Department at Mengo Hospital and The Shano Fund in Kampala.

Cocda Projects

We have the following projects in place or planned to improve the social and environmental conditions:

- Program of Health Care Promoters (Aya Salu)
- Institute for Rural Education Project (in formation)
- Support to the improvement of roads in the production zone
- Support to the improvement of wet mills in the zone

Other activities:

- To favor an increment of the production and productivity of coffee and other products of the region.
- To promote the investigation and technology of coffee and other products of the region
- To develop the human person; diversification of economic activities' taking care of the environment and equality of gender.

Who first
Cocda on the
who only
service-ocopi,
principal seat
rince Or La
marketing
275
of 3-4



Một mô hình hiệu quả nhất

*UTZ CERTIFIED tin tưởng một hệ thống mang tính **định hướng thị trường** như vậy tạo ra **những cơ hội mới** cho toàn ngành cà phê*

- UTZ CERTIFIED là một chương trình chứng nhận lớn nhất và phát triển nhanh tại Châu Âu và Nhật cũng như nhiều nước sản xuất khác
- Xuất hiện và phát triển nhanh tại Mỹ
- Một chương trình hiệu quả nhất
- Rộng mở với tất cả những người trồng cà phê, tại tất cả các nước và áp dụng cho mọi loại chất lượng.
- Đem đến mức giá thưởng cho người sản xuất cà phê trung bình 4-5 \$cent/lb (Một sản phẩm tốt hơn xứng đáng với mức giá tốt hơn)
- Chi với 1 \$cent/lb phí hành chính trả cho UTZ CERTIFIED





UTZ CERTIFIED

một đối tác quan trọng tại các nước sản xuất

UTZ CERTIFIED tin tưởng kiến thức bản địa về cà phê là quan trọng

- UTZ có các văn phòng tại Brazil, Colombia, Guatemala, Peru, Kenya, Ethiopia, Vietnam và Indonesia.

Tập hợp các chuyên gia giỏi về cà phê, hỗ trợ tại chỗ.

- Có hệ thống rộng rãi các chuyên gia nông học
Hỗ trợ người trồng cà phê thực hiện chứng nhận UTZ
- UTZ CERTIFIED làm việc với các chuyên viên thanh tra địa phương chuyên nghiệp, thạo về cà phê và đáp ứng các tiêu chuẩn quốc tế.
- Coffee Support Network: 'ngoại lực' của chương trình, là quỹ phát triển hỗ trợ cho những người trồng cà phê thực hiện chứng nhận UTZ
- Hợp tác với các tổ chức về cà phê, các hiệp hội cà phê, tổ chức các nhà sản xuất và các tổ chức hỗ trợ phát triển





**UTZ CERTIFIED Cơ hội Marketing
dành cho bạn**

Thương hiệu



UTZ CERTIFIED tin rằng cần chú trọng vào thương hiệu



95% người tiêu dùng mua sản phẩm cà phê của bạn vì họ thích thương hiệu, chất lượng, hương vị và giá cả đó

- Thương hiệu là điểm mấu chốt, mác UTZ chứng nhận là yếu tố hỗ trợ
- Thương hiệu mang tạo sự chấp nhận của người tiêu dùng
- Thương hiệu thể hiện tính trách nhiệm, UTZ CERTIFIED là minh chứng
- Thương hiệu có thể kể câu chuyện về nguồn gốc cà phê, sử dụng hệ thống truy nguyên của UTZ CERTIFIED

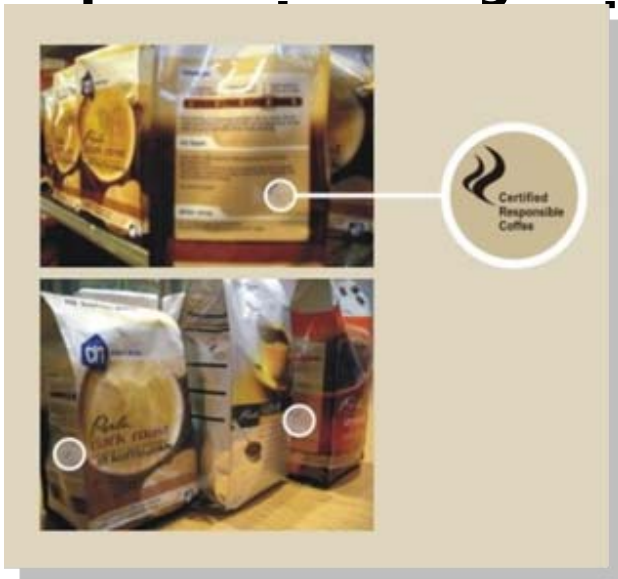


Tạo ra những giá trị cho thương hiệu



*UTZ CERTIFIED cho rằng một thương hiệu thể hiện **độ tin cậy***

- Được thanh tra bởi **bên thứ ba** độc lập thể hiện tính khách quan (ISO65)
- Logo UTZ chỉ được gắn trên bao bì sản phẩm khi chứa **100% cà phê được chứng nhận** (yêu cầu kỹ thuật khi chế biến = 90%)



- Logo được sử dụng cho những mục đích thông tin khác (trên mạng, trên tờ rơi, trong lưu kho sản phẩm) luôn giúp đảm bảo tính minh bạch
- **Chứng nhận theo Quy trình Giám sát Nguồn gốc** đối với nhà rang xay: đòi hỏi phải tách riêng hoàn toàn cà phê được chứng nhận giúp đảm bảo tính truy nguyên trong các nhà máy rang xay





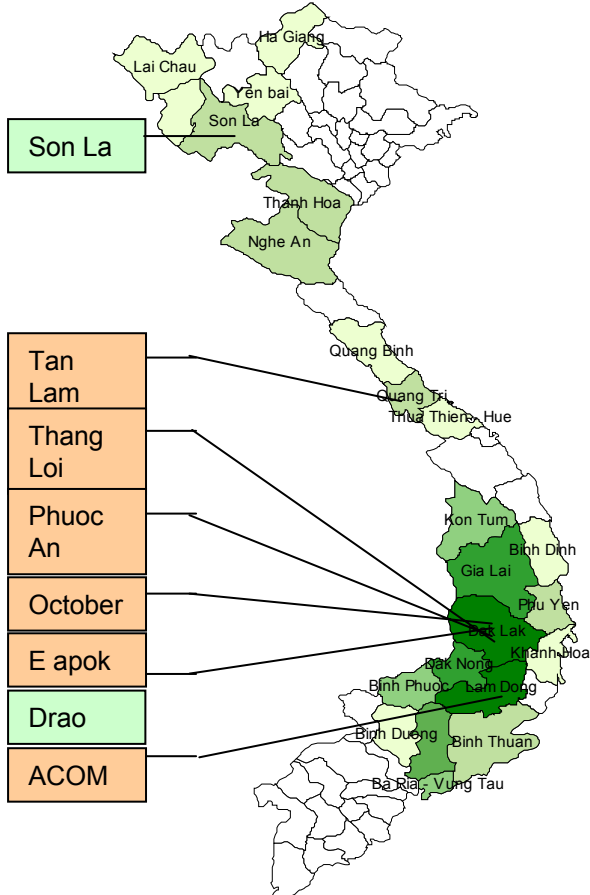
Giá trị của Chứng nhận UTZ

- Canh tác chuyên nghiệp
- Thanh tra độc lập
- Khả năng truy nguyên nguồn gốc
- Tính minh bạch
- Có sự hỗ trợ của chuyên gia địa phương
- Thể hiện uy tín
- Hỗ trợ thương hiệu của bạn

www.utzcertified.org
info@utzcertified.org



Giới thiệu tóm tắt về chương trình chứng nhận UTZ tại Việt Nam



Năm	Nhà SX	Nông dân	Ha	Sản phẩm
02-05	6	4500	6000	14000
2006	8	11000	8000	22000
2007	17	15000	23000	50000
Up to 09	30	25000	50000	100000





Nhiệm vụ UTZ Việt Nam

- Hỗ trợ người sản xuất thực hiện chứng nhận UTZ
- Hỗ trợ người sản xuất marketing cà phê được UTZ chứng nhận
- Tăng cường năng lực hỗ trợ kỹ thuật cà phê
- Khâu nối những hỗ trợ của các tổ chức quốc tế và chính phủ giúp người sản xuất thực hiện chương trình sản xuất bền vững.



Một vài hình ảnh các hoạt động



Một vài hình ảnh các hoạt động



Trao đổi chi tiết với các hộ nông dân



Kiểm tra thực hiện bộ nguyên tắc trên đồng ruộng



Sau khi tập huấn cho nhà sản xuất



Tập huấn Marketing





Mong đợi của chúng tôi

Quản lý trang trại một cách chuyên nghiệp hơn.
...Nâng cao giá trị trong chuỗi sản xuất cà phê

CHẤT LƯỢNG TỐT HƠN, GIÁ CẢ TỐT HƠN !



Visionary.



**CẢM ƠN QUÝ VỊ ĐÃ CHÚ Ý LẮNG NGHE
TÌM HIỂU THÊM THÔNG TIN CHI TIẾT
XIN VUI LÒNG LIÊN HỆ VỚI CHÚNG TÔI !**

*Nguyễn Văn Thiết – utz Certified Việt Nam
19 Hàn Mặc Tử – TP Buôn Ma Thuật-
Tỉnh DakLak*

*www.utzcertified.org
[@utzkapeh.org](mailto:thiet.nguyen)*

